

# ହିଉମ୍ୟାନ ବିଯିଂ ଶତାବ୍ଦୀର ବୁଦ୍ଧିବ୍ରତିକ ଦାସତ୍ତ



# ହିନ୍ଦୁମ୍ୟାନ ବିଯିଂ

## ଶତାବ୍ଦୀର ବୁଦ୍ଧିବୃତ୍ତିକ ଦାସତ୍ତ୍ଵ

ପ୍ରକଳ୍ପନା  
ଇଫତେଖାର ସିଫାତ

ସମ୍ପାଦନା  
ମୁହାମ୍ମାଦ ଆଫସାରକୁନ୍ଦୀନ

ନାଶାତ

হিউম্যান বিয়িং  
শতাব্দীর বুদ্ধিগুণিক দাসত্ব  
লেখক : ইফতেখার সিফাত  
সম্পাদক : মুহাম্মদ আফসারুল্লাহ

প্রথমপ্রকাশ-আগস্ট ২০২০  
তৃতীয়মুদ্রণ-জুন ২০২১

প্রকাশক  
আহসান ইলিয়াস  
নাশত পাবলিকেশন  
ইসলামী টাওয়ার, বাংলাবাজার, ঢাকা  
০১৭১০৫৬৪৬৭১, ০১৭১২২৯৮৯৮১  
প্রচ্ছদ : হামীম কেফায়েত  
স্বত্ব : সংরক্ষিত

মূল্য : ২২০ (দুইশত বিশ) টাকা মাত্র

## উৎসর্গ

মুফতি মাহবুবুর রহমান, মুফতি হামিদুর রহমান এবং প্রিয় আহমাদ আলী নাজরী স্যার। বাবা মায়ের পর আমার দীনি জীবনের নানা ক্ষেত্রে এই তিনজন মানুষের মৌলিক অবদান অনেক। একজন আমার ইলামি পথ সুগম করেছেন, অপরজন আমার ফিকরি সফরের পাথেয় যুগিয়েছেন। আরেকজন আমার লেখার হাতেখড়ি দিয়েছেন। মহান আল্লাহ তাদের সকলকে উপযুক্ত বদলা দান করুন এবং সত্য পথের পথিক হিসেবে কবুল করুন। আমিন।

ইফতেখার সিফাত

## **নাশত-এর আরও কিছু বই**

খোলাসাতুল কোরআন / মাওলানা মুহাম্মদ আসলাম শেখোপুরী  
ইসলাম ও মুক্তিচিন্তা / মুহাম্মদ আফসারুল্দীন  
গুনাহ থেকে বাঁচন / মুফতি মুহাম্মদ শফি রহ.  
মোগল পরিবারের শেষদিনগুলি / খাজা হাসান নিজামী  
তুরক্কে পাঁচ দিন / ড. মুসতফা কামাল  
সিরাতে রাসূল : শিক্ষা ও সৌন্দর্য / ড. মুসতফা সিবায়ী রহ.  
আমার ঘূর্ম আমার ইবাদত / আহমাদ সাবিবুর  
আহলে সুন্নাত ওয়াল জামাআত / সাইয়েদ সুলাইয়ান নদবী রহ.  
বুদ্ধিবৃত্তিক আগ্রাসনের ইতিবৃত্ত / মাওলানা ইসমাইল রেহান

## অভিব্যক্তি

প্রায়ই ভাইয়েরা প্রশ্ন করেন, তাদের কোনো ভাই বা বন্ধু দীনের দিকে ঝুঁকছেন, কোন বই পড়তে দেবেন? অনেক ভাইবোন কমেন্টে কুরআনের নানান প্রকাশনীর তরজমা সাজেস্ট করেন। কিংবা অনেক ভাই-ই দীনের পথচলা শুরু করেন কুরআনের তরজমা দিয়ে। নিঃসন্দেহে কুরআন-ই তো আমাদের চিন্তাচেতনার মূলকেন্দ্র, মূলসূত্র। কিন্তু দীনের জ্ঞান অর্জন কুরআন দিয়ে শুরু করার ব্যাপারে আমার কিছু অভিজ্ঞতা আছে।

আমার একজন পরিচিত ব্যক্তি। হজ করে এসে দীনি জ্ঞান অর্জন শুরু করলেন। কিছুদিন পর কথায় কথায় আমাকে বললেন যে তিনি কুরআনের তরজমা পড়ছেন। মহর আর যৌনকর্মীর পারিশ্রমিকের মধ্যে তিনি কোনো পার্থক্য খুঁজে পেলেন না।

আরেকজন কাছের মানুষ, কুরআনের তরজমা দিয়ে যার দীনি পড়াশোনা শুরু। তার অনুভূতি হলো বর্তমান ইসলাম হলো উগ্রবাদ, মোল্লাদের তৈরি। কুরআনের ইসলাম এতো কঠিন না। এরকম বহু নজির আপনার আশেপাশেই পাবেন। সব ভ্রান্ত ফিরকা নিজেদের মতো করে কুরআন থেকেই দলিল দেয়। আবার শুধু কুরআনের উপর ভিত্তি করে ভ্রান্ত দলের অস্তিত্বও আমাদের অজানা নয়। আচ্ছা, কেন এমন হয়! সাহাবায়ে কেরামের প্রথম শিক্ষা তো কুরআনই ছিল, তারা তো বিভ্রান্ত হননি!

দুটো কারণ আছে এমন হবার—

এক. কুরআন বুঝিয়ে দেবার কাউকে থাকতে হবে। সাহাবিদের কুরআন বুঝিয়ে দিতেন খোদ নবীজি সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম। এভাবে প্রতি প্রজন্মে এই বুঝ ট্রান্সফার হয়েছে। এই ধারাবাহিক কমন বুঝাটার বাইরে নিজের মতো করে বুঝতে গিয়েই সমস্যাগুলো হয়েছে। একজনকে তো অবশ্যই থাকতে হবে, যিনি আমাকে এই আদি ব্যাখ্যা (নবীজি ও সাহাবিদের বুঝাটুকু) বুঝিয়ে দেবেন। এটা সত্য যে, ব্যক্ততার দরুণ এমন কারণও কাছে বসে কুরআন পড়ে নেওয়া আমাদের পক্ষে সম্ভব হয় না।

এর একটা সমাধান হতে পারে— কোনো সহজ তাফসির (ব্যাখ্যাসহ তরজমা) নেওয়া, এবং পড়ার সময় কোনো জায়গায় না বুঝলে টুকে রাখা। সেই জায়গাগুলো কোনো আলিমের কাছে সুবিধাজনক সময়ে বসে লিয়ার করে নেওয়া। শুধু তরজমা পড়াকে এজন্যই নিরঙ্গসাহিত করা হয়। কারণ প্র্যাকটিক্যাল অভিজ্ঞতা ভালো না। আর দীনের ‘পয়লা পাঠ’ হিসেবে তো আমি সরাসরি নিয়েধাই করব।

কেন? এটাই আমাদের দ্বিতীয় কারণ। আমরা জেনারেল কারিকুলামে পড়াশোনা করেছি, যা ব্রিটিশ-প্রগতি শিক্ষাব্যবস্থা, শিক্ষা-কাঠামো। এই উপমহাদেশের ট্র্যাডিশনাল শিক্ষাধারাকে পরিবর্তন করে নতুন শিক্ষা প্রবর্তন করার সময় তাদের লক্ষ্য ছিল তৈরি করা ‘এমন একটা শ্রেণি, যারা রক্তে-গায়ের রঙে তো ভারতীয়, কিন্তু রুচি-মতামত-নীতি-বিচারবুদ্ধিতে হবে ইংরেজ।’<sup>১</sup> ঠিক এই শ্রেণিটাই ইংরেজ খেদানোর পর ক্ষমতায় বসেছে, পলিসি করেছে, দেশ চালিয়েছে, বই লিখেছে। শুধু এরাই শিক্ষিত শ্রেণি, বাকিরা যেন গণ্মুর্ধ। ফলে ইংরেজ চলে গেলেও, ইংরেজের রুচি-মত-নীতি-বিচারবুদ্ধিতেই আমরা উঠছি-বসছি-চলছি-ফিরছি-শিখছি। জেনারেশনের পর জেনারেশন আমরা বেড়ে উঠছি ‘রঙে ভারতীয় ঢঙে ইংরেজ’ হয়ে। আর ইংরেজদের এবং ইউরোপীয়দের চিন্তাচেতনার উৎস হলো গ্রিকদের বিশ্বদর্শন আর রোমানদের সমাজ-রাষ্ট্রবোধ। ১৪শ শতকে রেনেসাঁর সময় থেকে শুরু হয় খ্রিষ্টধর্মের খোলস থেকে বেরিয়ে আসার এই প্রক্রিয়া, শেষ হয় ১৮শ শতকে এন্লাইটেনমেন্টে এসে। স্বাধীনতা-সমতা-নেতৃত্বকৃতা-প্রকৃতিবাদ এসব চিন্তাদর্শন দুনিয়াজুড়ে ছড়িয়ে দিয়েছে তারা উপনিবেশের মওকায়। এগুলো শিখিয়ে তৈরি করেছে সেই শ্রেণি, যারা চিন্তা-মননে ইউরোপীয়। সেই শ্রেণিটাই আমাদের বাবাদের চিন্তা গড়ে তুলেছে, তারা আমাদের। প্রজন্মান্তরে আমরা সেই চিন্তাধারাই বহন করি, ইচ্ছায় বা অনিচ্ছায়।

<sup>১</sup> ১৮৩৪ সালে ভারতে শিক্ষাপ্রসারের জন্য কমিটি করা হয়। এর প্রধান ছিলেন লর্ড ম্যাকলে। স্কিমের রিপোর্ট- Minute on Indian Education, 2nd February, 1935; Thomas Babington Macaulay, point 12

ଏହି ଚଶମା ପରେ ସଥିନ କେଉଁ କୁରାଅନ ପଡ଼େ, ତଥିନ ଏକର ପର ଏକ ପ୍ରକ୍ଷଣ ଜାଗତେ ଥାକେ ମନେ। କେନ ମେଯେରା ଆନ୍ଦେକ ସମ୍ପତ୍ତି ପେଲ? କେନ ମେଯେଦେର ସାକ୍ଷେର ଦାମ ଛେଲେଦେର ଅର୍ଧେକ? କେନ ଆଳ୍ମାହ ଯୁଦ୍ଧ କରତେ ବଲଲେନ? କେନ ଚାର ବିଯେର ଅନୁମତି? କେନ ଦାସଦାସୀର ବିଧାନ? କେନ ଏହି, କେନ ସେଇ? ସ୍ଵାଭାବିକ। କେନା ଏହି ଇଉରୋପୀୟ ମାନଦଣ୍ଡ ପ୍ରତି ଗିଁଟେ ଗିଁଟେ ଇସଲାମେର ସାଥେ ସାଂଘର୍ଷିକ। ଏହି ଇଉରୋପୀୟ ମୂଲ୍ୟବୋଧ ବା ଧାରଣାଗୁଲୋକେ ଓରା ଆମାଦେର ‘ଚଢାନ୍ତ’ ‘ଧ୍ରୁବ’ ‘ସର୍ବୈବ ସତ୍ୟ’ ‘ନିପାତନେ ସିନ୍ଦ’ ଭାବତେ ଶିଖିଯେଛୋ<sup>୧</sup> ଫଳେ ଆଳ୍ମାହର ଦେଓଯା ଦିନ, ଆଳ୍ମାହର ସ୍ଟ୍ୟାନ୍ଡାର୍ଡକେ ଆମାଦେର କାହେ ବର୍ବର ମନେ ହ୍ୟ, ମଧ୍ୟୟୁଗୀୟ ମନେ ହ୍ୟ, ସେକେଲେ ମନେ ହ୍ୟ। ଦୁଟୋ ମାପକାଟିର ପାର୍ଥକ୍ୟଟା ଦେଖୁନ। ଏକଟା ହଲୋ ଗ୍ରିକ-ରୋମାନ ପ୍ୟାଗାନଦେର ଚିନ୍ତାଦର୍ଶନ ‘ନତୁନ ବୋତଲେ ପୁରୋନୋ ମଦ’। ଆର ଏକଟା ହଲୋ ସ୍ୱୟଂ ଶ୍ରଷ୍ଟା ସ୍ୱୟଂ ଅଧିପତି ପାଲନକର୍ତ୍ତାର ପ୍ରଦତ୍ତ, ଯିନି ମାନବମନ-ମାନବସମାଜ-ମାନବଦେହେର ଗତିପ୍ରକୃତି ସୃଷ୍ଟି କରେଛେନ। ଅଥାଚ ଆଜ ଆମରା ମାନବଦର୍ଶନେର କ୍ଷେଳେ ପ୍ରକ୍ଷ କରଛି ଆଳ୍ମାହର ସିନ୍ଦାନ୍ତକେ। ଆଜ ଇସଲାମ ନିଯେ ନାସ୍ତିକଦେର ଯତ ପ୍ରକ୍ଷ, ମଡାର୍ନିସ୍ଟ ରିଭିଶନିସ୍ଟ ମଡାରେଟ ମୁସଲିମଦେର ଯତ ହୀନମ୍ବନ୍ୟନ୍ତା ସବ କିଛୁରଇ ଉଂସ ଏହି ପାଶଚାତ୍ୟ ମାପକାଟି ଓ ପାଶଚାତ୍ୟ ଧାରଣାଗୁଲୋକେ ‘ଚଢାନ୍ତ’ ଠାଓରାନୋର ପ୍ରବନ୍ତା ଥେକେ। ଏଟାଇ ସବ ପ୍ରଶ୍ନେର, ସବ ଆପନ୍ତିର ଉଂସ।

କୁରାଅନ ଥେକେ ହେଦାଯେତ ପେତେ ହଲେ ସବାର ଆଗେ ଏହି ବ୍ରିଟିଶ-ଓୟାଶ ମଗଜିଞ୍ଚାନି କାଉନ୍ଟାର ଓୟାଶ ଦିଯେ ନିଉଟ୍ରାଲେ ଆନତେ ହବେ। ପଶିମା ଭୌତବିଜ୍ଞାନ ଯେମନ ପ୍ରମାଣିନ୍ଦର, ତାଦେର ସାମାଜିକବିଜ୍ଞାନ ତେମନ ପ୍ରମାଣିତ କୋନୋ ଜିନିସ ନା; ବରଂ ତା ମତାଦର୍ଶନିନ୍ଦର। ନିଉଟ୍ରାନେର ବଲବିଦ୍ୟାର ସୂତ୍ର ଯେମନ, ପଶିମୀ ଅର୍ଥନ୍ତି-ବାଣ୍ଡ୍ରବିଜ୍ଞାନ-ସମାଜବିଜ୍ଞାନେର ଧାରଣାଗୁଲୋ ତେମନ ପ୍ରକାଶିତ ବିଷୟ ନା। ତାଦେର ପୁରୋ ସାମାଜିକବିଜ୍ଞାନ

<sup>୧</sup> Perennialism ଦର୍ଶନ। ‘For Perennialists, the aim of education is to ensure that students acquire understandings about the great ideas of Western civilization. These ideas have the potential for solving problems in any era. The focus is to teach ideas that are everlasting, to seek enduring truths which are constant, not changing, as the natural and human worlds at their most essential level, do not change.’ [Philosophical Perspectives in Education, Oregon State University ଓଯେବସାଇଟ]

দাঁড়িয়ে আছে একটা সংজ্ঞার উপর—ব্যক্তি, হিউম্যান। human, person, individual— এগুলোর দার্শনিক যে সংজ্ঞা, তার উপরেই পরিবারের সংজ্ঞা, সমাজের সংজ্ঞা, রাষ্ট্রের সংজ্ঞা, অর্থনীতির সংজ্ঞা, আইনের সংজ্ঞা, অধিকার-স্বাধীনতা-সমতা-নৈতিকতা সবকিছুর ধারণা। পুরো পশ্চিমা সভ্যতা এর উপর দাঁড়িয়ে আছে, তাই পশ্চিমা চিন্তা-মনন বুঝতে হলে এই human-এর সংজ্ঞাটা বুঝতে হবে। humanity আর humanism-এর পার্থক্যটা জানতে হবে। এই ধারণাটা বুঝে নিলেই ইসলাম নিয়ে এতো এতো প্রশ্ন কোথেকে আসে, চট করে ধরে ফেলা যাবে। আমাদের শিক্ষাব্যবস্থার মাধ্যমে যে সেকুলার লিবারেল মূল্যবোধকে ‘প্রশ়াতীত’ হিসেবে, ধর্মীয় অনুশাসনের মতো ‘প্রশ্ন ওঠানো ঢ্যাবু’ হিসেবে মন-মগজে গেঁথে দেওয়া হয়েছে; বিভিন্নভাবে মেনে নিতে বাধ্য করা হচ্ছে—তা ধরা দেবে উপলব্ধিতে।

একজন ব্রিটিশ-ওয়াশ মুসলিমকে প্রথম কোন বইটা দেওয়া যায়, সে ভাবনা আর নেই। উস্তায ইফতেখার সিফাত হাফিজাহল্লাহকে দিয়ে আল্লাহ সেই কাজটুকু নিয়েছেন। নিঃসন্দেহে একজন জেনারেল শিক্ষিত মুসলিমের পড়া প্রথম বই হওয়া উচিত এই ‘হিউম্যান বিয়িং’ বইটি। যাতে তিনি নিজেকে চিনতে পারেন— আমি পশ্চিমা ‘হিউম্যান’ নাকি আল্লাহর ‘আবদ’? ‘কোন পরিচয়ে আমি কবরে যেতে চাই’? এটা তো সেই আত্মজ্ঞান, যা একজন মুসলিমের প্রয়োজন হয় তার বালেগ হবার সাথে সাথে। আর একজন নওমুসলিমের প্রয়োজন হয় কালিমা পড়ার পরপরই। আল্লাহর দেওয়া নৈতিকতা অঙ্গীকারকারী ‘হিউম্যান’ হিসেবে আল্লাহর সাথে সাক্ষাত করতে চাই নাকি আল্লাহর দেওয়া নৈতিকতা মেনে তার দাস হিসেবে আল্লাহর সামনে দাঁড়াতে চাই? এ সিদ্ধান্ত তো আমাকে কুরআন পড়ার আগেই নিতে হবে। তাই আমি প্রত্যেক মুসলিম ভাইকে অনুরোধ করব, নিজে পড়ার সাথে সাথে প্র্যাণ্টিসিং-গাফেল সবার হাতে কীভাবে এই বই পোঁচানো যায়, সেই ফিকির করি সবাই।

আর নাস্তিকদের প্রশ্নে আমরা শাখাগত জবাব দিয়ে দায়মন্ত্র হই। ধরুন, একজন জিজ্ঞেস করল নবীজি এতো বিবাহ করেছেন কেন... (খিস্তিখেউড়)? শুধু এই প্রশ্নের জবাব পেলেই কি সে মুসলিম হয়ে যাবে? তার ক'টা প্রশ্নের জবাব দেবেন আপনি? নাকি ভালো হয় তার

## ହିଉମ୍ୟାନ ବିଯିଂ : ଶତାବ୍ଦୀର ବୁନ୍ଦିବୃତ୍ତିକ ଦାସତ୍ୱ

ପ୍ରଶ୍ନର ଉଦ୍ସମୁଖେ ଏକଟା ପାଥର ବସିଯେ ଦିଲେ? ତା ହଲେ ଏହି ବହିଟିଇ ସେଇ ପାଥର। ସେ ଯେ ‘ସେକ୍ୟୁଲାର ଲିବାରେଲ ହିଉମ୍ୟାନିଜମ’ ଧର୍ମେ ବିଶ୍ୱାସୀ, ସେଇ ଧର୍ମକେ ପ୍ରଶ୍ନବିନ୍ଦୁ କରଲେଇ ବାକି କାଜ ସହଜ। ଉତ୍ତାଯ ଇଫତେଖାର ସିଫାତକେ ଆଳ୍ପାହ ଉତ୍ତମ ଜାଯା ଦାନ କରନ୍ତା। ଆମାର ଏଥାନେ ଖୁବ ଏକଟା କାଜ ନେଇ ବାର-ଦୁଇକ ରିଡ଼ିଂ ପଡ଼ା ଆର ଟୁକଟାକ ବେଫାରେନ୍ ଜୁଡ଼େ ଦେଓଯା ଛାଡ଼ା। ଆଳ୍ପାହ, ଏହି ଅସିଲାଯ ଆମାକେ ମାଫ କରେ ଦିନ।

ଆର ଆମାର-ଲେଖକେର-ପାଠକେର-ସଂପିଟ ସକଳେର ହେଦାୟେତେର ମାଧ୍ୟମ ହୋକ ‘ହିଉମ୍ୟାନ ବିଯିଂ’ ବହିଟି।

ଶାମସୁଲ ଆରେକୀନ

୩୦.୬.୨୦୨୦

## লেখকের কথা

### বিসমিল্লাহির রাহমানির রাহীম

নিশ্চয় সকল তারিফ কেবল তার, যিনি আমাদের দীন ইসলামকে পরিপূর্ণ করে দিয়ে বাহিরের সব কিছুকে জাহিলিয়াত হিসেবে ঘোষণা দিয়েছেন। দুর্ঘট ও সালাম বর্ষিত হোক আমাদের প্রিয়নবী মুহাম্মাদ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লামের উপর, যিনি সমাজ থেকে জাহেলি সভ্যতাকে দূর করে আল্লাহর উলুহিয়াতের সভ্যতাকে প্রতিষ্ঠা করেছেন। আরো রহমত এবং শান্তি বর্ষিত হোক রাসূল সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লামের পরিবার ও সাহাবিদের উপর, যারা ইসলামি সভ্যতাকে বিশ্বব্যাপী বিস্তার করেছেন এবং এই পথে নিজেদের কুরবান করেছেন।

পশ্চিমাবিশ্ব যে ইসলামের সাথে এক সামগ্রিক লড়াইয়ে লিপ্ত একবিংশ শতাব্দীতে এসে এই বিষয়ে কোনো মুসলিমের সন্দেহ থাকার কথা নয়। এই দ্বন্দ্ব সভ্যতার দ্বন্দ্ব। পাশ্চাত্য সভ্যতা বিশ্ব-নেতৃত্বের আসন গ্রহণ করার পর নিজেদের জন্য একমাত্র হুমকি হিসেবে চিহ্নিত করে ইসলাম ও মুসলিম উন্মাহকে। পাশ্চাত্য সভ্যতাকে পরাজিত করে বিশ্ব-নেতৃত্ব গ্রহণ করার একমাত্র শক্তি ইসলামি সভ্যতার ভিতরেই আছে। ফলে পশ্চিমাবিশ্ব ইসলামের বিরুদ্ধে এক সামগ্রিক যুদ্ধে অবর্তীণ হয়েছে। সামরিক আগ্রাসনের পাশাপাশি এই যুদ্ধের আরো ভয়াবহ দিক হলো আদর্শিক আগ্রাসন, যাকে বলা যায় মনস্তাত্ত্বিক লড়াই।

ইসলাম ও পাশ্চাত্য সভ্যতার দ্বন্দ্ব। এই টপিকে অনেক ইসলামি চিন্তাবিদই বই লিখেছেন। বিগত শতাব্দীতে যারা এই বিষয়ে কাজ করেছেন, তাদের কাজগুলো তাদের সময়ের জন্য বর্তমানের তুলনায় বেশি প্রাসঙ্গিক ছিল। কারো লেখার ধরন ছিল পশ্চিমা দার্শনিকদের থিউরিসমূহের খণ্ডন, আবার কেউ কেউ তখনকার সমাজ-বাস্তবতার চিত্র তুলে ধরার মাধ্যমে ইসলামের সাথে পাশ্চাত্যের সংঘাতকে বুঝানোর চেষ্টা করেছেন। কিন্তু সময়ের সাথে সাথে আমাদের সামনে দুটি সংকট এসে হাজির হয়েছে।

ପ୍ରଥମତ, ମୁସଲିମବିଶ୍ୱେର ପରାଜିତ ମାନସିକତା, ହୀନମ୍ବନ୍ୟତା କିଂବା ପାଶ୍ଚାତ୍ୟ-ମୁଞ୍ଛତା ସୀମାହିନ ବୁନ୍ଦି ପାଓୟା। ଫଳେ ପାଶ୍ଚାତ୍ୟ ସଭ୍ୟତାର ସାଥେ ମୁସଲିମବିଶ୍ୱେର ଆପସ ଏବଂ ପାଶ୍ଚାତ୍ୟକେ ଇସଲାମିକରଣେର ପ୍ରଚେଷ୍ଟା ଜୋରଦାର ହେଁବେ। ଦ୍ଵିତୀୟତ, ପ୍ରଥମେ ଉଲ୍ଲେଖକୃତ ସମସ୍ୟାର ମୋକାବିଲା କରାର ଜନ୍ୟ ଇସଲାମ ଓ ପାଶ୍ଚାତ୍ୟ ସଭ୍ୟତାର ମୂଳ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରସଙ୍ଗେ ସମସାମୟିକ ଯେଇ ବସାନ ତୈରି କରାର ପ୍ରୋଜନ ଛିଲ, ସେଇ ଜାୟଗାଟାଯ ବିରାଟ ଶୂନ୍ୟତା ରହେ ଯାଓୟା। ଅନ୍ତତପକ୍ଷେ ବାଂଲାଭାସ୍ୟ ଏହି ଶୂନ୍ୟତାର କଥା ଅସ୍ତ୍ରୀକାରେର କୋନୋ ସୁଯୋଗ ନେଇଁ ଆମାର ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଅନୁସନ୍ଧାନ ଏମନଟାଇ।

ପ୍ରଥମ ସଂକଟକେ ଆମରା ମଡାରେଶନ ହିସେବେ ଜାନି। ଏଟା ମୁସଲିମ-ସମାଜେ ଅତିମାତ୍ରାୟ ବୁନ୍ଦି ପୋୟେଛେ। କୀଭାବେ ଏବଂ କାଦେର ମାଧ୍ୟମେ ଏହି ସଂକଟ ଦିନ ଦିନ ବେଡ଼େଇ ଚଲଛେ- ବିଷୟାଟି ଖୁବହି ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ, ତାଇ ଏହି ବିଷୟେ ଏକଟି ସ୍ଵତନ୍ତ୍ର ରଚନାର ଦାବି ରାଖେ। ଫଳେ ବକ୍ଷ୍ୟମାନ ଗ୍ରହେ ପ୍ରଥମ ସଂକଟ ନିୟେ ଆଲୋଚନା ଥାକବେ ନା। ଆମାଦେର ଆଲୋଚ୍ୟ ବିଷୟ, ଦ୍ଵିତୀୟ ସଂକଟ। ବର୍ତମାନ ସମୟେର ଇସଲାମି ସ୍କଲାରଗଣ ପ୍ରଥମ ସଂକଟ ମୋକାବିଲା କରାର ଚେଷ୍ଟା କରେନନି, ବ୍ୟାପାରଟା ମୋଟେଇ ଏମନ ନୟ। ତାରା ଚେଷ୍ଟା କରଲେଓ ପାଶ୍ଚାତ୍ୟ ସଭ୍ୟତା ନିୟେ ତାଦେର ଜାନାଶୋନାର ଏକଟା କମତି ଆଛେ। ଫଳେ ଅଧିକାଂଶଇ ଏକଦମ ଜୀବନୟନିଷ୍ଠ ବିଷୟଗୁଲୋତେ ହୋଁଟ ଥେଯେଛେନ। ପ୍ରତିରକ୍ଷାର ଜାୟଗା ଥେକେ ଲିଖତେ ଗିଯେ ଅନେକ ସମୟ ଇସଲାମେର ଆପସହିନ ଦାସତ୍ତେର ବାଣୀ ଥେକେ ସରେ ଏସେଛେନ କିଂବା ଶିଥିଲତା ପ୍ରଦର୍ଶନ କରେଛେନ। ପାଶ୍ଚାତ୍ୟେର ମୂଳକେ ନା ଜାନାର ପାଶାପାଶି ସମାଜ-ବାସ୍ତବତାଯ ପାଶ୍ଚାତ୍ୟେର ପ୍ରଭାବ ଅନୁଧାବନ କରାରେ ଅକ୍ଷମତା ତୈରି ହେଁବେ। ଯେ ବିଷୟାଟି ଆସଲେ ପାଶ୍ଚାତ୍ୟେର ପ୍ରଭାବ ସେଟା ଆମାଦେର କାହେ କୋନୋ ସମସ୍ୟାରହି ମନେ ହଚ୍ଛେ ନା। ବରଂ ଏଟାକେ ଆମରା ଗୌରବେର କାରଣ ବାନିୟେ ନିୟେଛି। ଫଳେ ପାଶ୍ଚାତ୍ୟବିରୋଧୀ ବକ୍ତବ୍ୟେଓ ପଶିମେର ଭ୍ୟାବହ ପ୍ରଭାବ ଲକ୍ଷ କରା ଯାଯା। ସମସ୍ୟାର ମୂଳ ଯଥନ ଚିହ୍ନିତ ହବେ ନା ତଥନ ସମାଧାନଓ ଭୁଲ ଆସବେ। ଏଟାଇ ନିୟମ। ଆର ହଚ୍ଛେଓ ତାଇ। ‘ବାତିଲ ଯେବାବେ ଆସବେ ତାକେ ସେଭାବେଇ ମୋକାବିଲା କରତେ ହବେ’ ଏମନ ସରଲ-ସୋଜା ଯୁକ୍ତିର ମାରପ୍ୟାଁଚେ ପଶିମା ସଭ୍ୟତାକେ ବରଣ କରେ ନେଓୟାର ସବକ ଦେଓୟା ହଚ୍ଛେ। କିନ୍ତୁ ତାରା ଭୁଲେ ଯାଯ ହକ ଏବଂ ବାତିଲେର ବିଭାଜନ ଶୁଦ୍ଧ ନାହେଇ ନୟ, ବରଂ ଉଭୟର ମାଝେ କର୍ତ୍ତାମୋଗତ ବିନ୍ଦୁର ଫାରାକ ରହେଛେ। ବାତିଲ ଯେ ପଥେ ଉନ୍ନତି କରବେ ହକ ସେ ପଥେ ଉନ୍ନତି କରତେ ପାରବେ ନା। ବରଂ ସେ ପଥେ ହକ ବାତିଲେର ସାଥେ ଏକାକାର ହେଁ ବିଲୁପ୍ତ ହେଁ ଯାବେ।

କେଉଁ ଆବାର ବିଜ୍ଞାନକେ ମୁସଲିମ ସଭ୍ୟତାର ଏକମାତ୍ର ଭରସା ବଲେ ଦାବି କରଛେ; ଅଥଚ ବିଜ୍ଞାନ କୋଣୋ ସଭ୍ୟତାର ଉଥାନେର ସୂତ୍ର ନୟ, ଫଳମାତ୍ର। ଉପର୍ଯୁକ୍ତ ବାନ୍ଧବତାଙ୍ଗଲୋ ସାମନେ ରେଖେଇ ବକ୍ଷ୍ୟମାଣ ଗ୍ରହେ ପାଶ୍ଚାତ୍ୟେ ମୂଳ କାଠାମୋ ତୁଳେ ଧରାର ଚେଷ୍ଟା କରା ହେଁବାହେ। ବର୍ତ୍ତମାନ ପାଶ୍ଚାତ୍ୟ ସଭ୍ୟତା ଯେଇ ଭିନ୍ନମୂଲେର ଉପର ଦାଙ୍ଗିଯେ ଆହେ ସେଗୁଲୋର ବ୍ୟାପାରେ ଇସଲାମେର ଶାଶ୍ଵତ ଦୃଷ୍ଟିଭଙ୍ଗି ବର୍ଣ୍ଣନା କରା ହେଁବାହେ। ସାଥେ ସାଥେ ପାଶ୍ଚାତ୍ୟେ ମୋକାବିଲାଯ ମୌଲିକଭାବେ କରଣୀୟ ସମ୍ପକ୍ତେ ଏକଟି ଉପସଂହାର ଯୁକ୍ତ କରା ହେଁବାହେ। ଏକ୍ଷେତ୍ରେ ଆମରା ପ୍ରଥମେଇ ଲକ୍ଷ କରେଛି, ଇସଲାମେର ଦୃଷ୍ଟିତେ ବର୍ତ୍ତମାନ ପାଶ୍ଚାତ୍ୟ ସଭ୍ୟତାକେ କୋନ ହିସେବେ ନାମକରଣ କରା ଯାଇ ଏବଂ ଇସଲାମ ସେଇ ସମସ୍ୟାର କୀ ସମାଧାନ ଦିଯେଛେ। ବ୍ୟାପାରଟା ଅନେକେର କାହେ ଅତି ସରଲୀକରଣ ମନେ ହତେ ପାରେ, କିନ୍ତୁ ଆମାଦେର ମୁକ୍ତିର ପଥ ଏଥାନେଇ ନିହିତ। ଶାଇଖୁଲ ଇସଲାମ ଇବନେ ତାହିମିଆ ରହିମାହିଲାହ ଖୁବ ସୁନ୍ଦର ବଲେଛେନ, ‘ବିଜ୍ୟେର ଜନ୍ୟ ପ୍ରୋଜନ ପଥପ୍ରଦର୍ଶକ କିତାବ ଏବଂ ସାହାଯ୍ୟକାରୀ ତରବାରି।’

ଏହି ବହିକେ ମୌଲିକ ବା ଅନୁବାଦ କିଂବା ସଂକଳନ ଏକକଭାବେ କୋଣୋଟାଇ ବଲା ଯାଇ ନା। କାରଣ ଏଥାନେ ତିନ ଧରନେର ଲେଖାରଇ ସଂମିଶ୍ରଣ ଘଟେଛେ। ତବେ ବିନ୍ୟାସେର ଦିକ ଥେକେ ଏକ ଧରନେର ମୌଲିକତ୍ତ ରାଗେଛେ। ପାଶ୍ଚାତ୍ୟେ ଇତିହାସେର କ୍ଷେତ୍ରେ ହାସାନ ଆସକାରି ରହିମାହିଲାହର ‘ଜାଦିଦିଯ୍ୟାତ’ ବହିଟିର ଅନୁସରଣ କରା ହେଁବାହେ। ଭୂମିକା ଓ ଉପସଂହାର ଏକେବାରେଇ ମୌଲିକ। ମାବାଖାନେର ଆଲୋଚନାତେ ମୌଲିକ ଲେଖାର ପାଶାପାଶି ଡ. ଜାବେଦ ଆକବାର ଆନସାରୀ, ଡ. ଯାହିଦ ସିଦ୍ଦିକୀ ମୁଗଲ ଏବଂ ପ୍ରଫେସର ମୁଫତି ମୁହାମ୍ମଦ ଆହମାଦ- ତାଦେର ଲେଖା ଥେକେ ନାନାଭାବେ ଉପକୃତ ହେଁବାହେ। ଏର ମଧ୍ୟେ ଡକ୍ଟର ମୁଗଲ ସାହେବେର ‘ଇସଲାମି ବ୍ୟାଂକାରି ଆଓର ଜମହରିଯ୍ୟତ’<sup>୧</sup> ଓ ‘ମାକାଲାତେ ତାହଜିବେ ମାଗରିବ’ ଏବଂ ମୁଫତି ଆହମାଦ ସାହେବେର ‘ତାଆରଫେ ତାହଜିବେ ମାଗରିବ’ ଉପ୍ଲେଖଯୋଗ୍ୟ॥

ମୁସଲିମ ସମାଜେ ପାଶ୍ଚାତ୍ୟ ସଭ୍ୟତାର ପ୍ରଭାବ ଅନେକ ବିସ୍ତୃତ। ଏମନକି ଆମାଦେର ଦୈନନ୍ଦିନ ଜୀବନେର ନାନା ଆଚରଣ, କଥାବାର୍ତ୍ତା ଓ କର୍ମ-କୌଶଳେର ସାଥେ ପାଶ୍ଚାତ୍ୟ ଚିନ୍ତାଚିତନାର ସଂପିଣ୍ଡିତାର ବ୍ୟାଖ୍ୟା ପାଓଯା ଯାଇ। ବଲା ଯାଇ,

<sup>୧</sup> ବହିଟିର ପ୍ରଥମ ଅଂଶ ‘ଆଧୁନିକ ବ୍ୟାଂକିଂ ବ୍ୟବସ୍ଥା ନିୟେ ଲେଖା। ଇତିମଧ୍ୟେ ଏହି ଅଂଶଟି ଇଲମହାଉଜ ପାବଲିକେଶନ ଥେକେ ‘ଇସଲାମି ବ୍ୟାଂକ : ଭୁଲ ପ୍ରଶ୍ନର ଭୁଲ ଉତ୍ତର’ ନାମେ ପ୍ରକାଶିତ ହେଁବାହେ।

ଖୁବଇ ବ୍ୟାପକ ଏକଟି ବିସ୍ତାର ଥିଲା ବିନ୍ୟାସେର ଫେତ୍ରେ ଲେଖା ସଂକଷିପ୍ତ ହଲେଓ ବିସ୍ତରଣର ବ୍ୟାପିକେ ଧରେ ବାଖାର ଚେଷ୍ଟା କରା ହେବେ। ଇସଲାମେର ସାଥେ ପାଶ୍ଚାତ୍ୟେର ମୂଳ ବିଶ୍ୱାସ ଓ ଦୃଷ୍ଟିଭଙ୍ଗର ସାଂଘର୍ଷିକ ଅବଶ୍ଵାନକେ ତୁଳେ ଧରା ହେବେ। ଆର ଆଲୋଚନାର ମାଝେ ମାଝେ ସଂଶିଷ୍ଟ ନାନାନ ବାଂଲା ବହିଯେର ନାମ ଉଲ୍ଲେଖ କରା ହେବେ। ଯେନ ପାଠକ ଏହି ବିସ୍ତାରିତ ପଡ଼ାଶୋନା କରାର ଜନ୍ୟ ଏକଟି ଫୁଲ ପ୍ୟାକେଜେର ସନ୍ଧାନ ପାନ।

ବହିଟିର ପିଛନେ ଅନେକ ଭାଇଯେର ଶ୍ରମ ଓ ସହ୍ୟୋଗିତା ରହେଛେ। ତାଦେର ସବାର ପ୍ରତି ଶୁକରିଆ ଜ୍ଞାପନ କରାଛି। ବହିଟି ଯେନ ଆଲ୍ଲାହର କାହେ ମାକବୁଲ ହୟ, ଉତ୍ସାହର ବିଶୁଦ୍ଧ ଚିନ୍ତା ଗଠନେ ସହାୟକ ହୟ ଏବଂ ଏକବିଂଶ ଶତାବ୍ଦୀର ଜାହେଲି ସମାଜକେ ଡେଙ୍ଗେ ଇସଲାମି ସମାଜ ବିନିର୍ମାଣେ ସାମାନ୍ୟ ହଲେଓ ଭୂମିକା ରାଖେ- ଏଟାଇ ପ୍ରତ୍ୟାଶା। ମହାନ ଆଲ୍ଲାହ ସୁବହାନାନ୍ତ ଓୟା ତାଯାଲା ବହିଟିର ସାଥେ ସଂଶିଷ୍ଟ ସକଳେର ଖେଦମାତ୍ର କବୁଲ କରେ ନିନ। ଆମିନ।

ଇଫତେଖାର ସିଫାତ  
୨୯ ଜିଲହଜ ୧୪୪୧

## সম্পাদকীয়

কুরআনুল কারিমে আল্লাহ সুবহানাহু তায়ালা অতীতের বিভিন্ন সভ্যতার আলোচনা করেছেন। এর মধ্যে কওমে আদ, সামুদ, সাবা এবং নিকট অতীতের রোম সভ্যতার আলোচনা উল্লেখযোগ্য। সমকালীন প্রেক্ষাপটে এসব সভ্যতার বেশ বাহ্যিক উন্নতি ছিল। তারা নিছক আমোদ-ফুর্তি বা যশ-খ্যাতির জন্যই বড় বড় ভবন নির্মাণ করত এবং তাদের যুদ্ধ ও প্রতিরক্ষা-ব্যবস্থা এতটাই উন্নত ছিল যে, তা দেখে মনে হতো তারা এর চেয়ে উন্নত কোনো শক্তির অস্তিত্ব স্বীকার করে না। কিন্তু কুরআনুল কারিমে এসব সভ্যতা নিয়ে আলোচনার প্রাসঙ্গিকতা ছিল তাদের আকিদা-বিশ্বাসের স্বরূপ তুলে ধরা, বাহ্যত এতো উন্নতির পরেও যা তাদের ধর্মসের দিকে টেনে নিয়ে গিয়েছিল। তাই কুরআন খুবই গুরুত্বের সাথে তাদের আকিদা-বিশ্বাসগুলো তুলে ধরেছে। যে চিন্তাচেতনার উপর তাদের সভ্যতার ভিত রচিত হয়েছে, কুরআন সেগুলো বিস্তর বর্ণনা করেছে।

আলোচিত সভ্যতাগুলো মৌলিকভাবে সৃষ্টি, শ্রষ্টা, জীবন-জগতের শুরু-শেষ, মানুষের পুনরুত্থান ও বিচারদিবস এসব বিষয়ে অবিশ্বাসী ছিল। তারা মনে করত এই বিশাল জগত কারো সৃষ্টি নয়, এগুলো ঘটনাক্রম এবং জীবনমাত্র একটাই। এই ইহজগতের পর আর কোনো জীবন নাই, যেখানে মানুষ কোনো প্রতিপত্তিশালী শ্রষ্টার সামনে হিসাবের সম্মুখীন হবে। তারা বলত- আমাদের পার্থিব জীবনই একমাত্র জীবন। ‘আমরা মরি ও বাঁচি এখানেই এবং আমরা (কখনো) পুনরুত্থিত হবো না’ (মুমিনুন-৩৭)। তারা আল্লাহ সুবহানাহু ওয়া তায়ালার পরিবর্তে তাদের মধ্যে যারা দীনে হকের চরম বিরোধী ও উন্নত চরিত্রের অধিকারী ছিল, তাদের আদেশ-নিয়েধই পালন করত। ‘(তারা) উন্নত বিরোধীদের আদেশ পালন করেছে’ (হ্দ-৫৯)। ফলে তাদের ধর্ম ছিল অনিবার্য। ‘অতঃপর পাকড়াও করল তাদেরকে ভূমিকম্প। ফলে তারা সকালবেলায় নিজ নিজ গৃহে উপুড় হয়ে পড়ে রইল’ (আরাফ-৭৮)।

ଏଇ ଅବିଶ୍ୱାସ ତାଦେର ଏତଟାଇ ସ୍ଵେଚ୍ଛାରିତାର ପ୍ରଗୋଦନା ଦିଯେଛିଲ ଯେ, ତାରା ଏକ ସୀମାହିନ ଅନୈତିକ ସମାଜ ଗଡ଼େ ତୁଳେଛିଲା ସେଥାନେ ସତ୍ୟ ଓ ନୈତିକତାର ପ୍ରତି ଆହାନକାରୀଦେର ବଲା ହତୋ ଗୋଢ଼ା ଓ ସେକେଲେ। ଠାଟା କରା ହତୋ ଏଇ ବଲେ ଯେ, ‘ତୁମ ତୋ ଦେଖଛି ବିରାଟ ସାଧୁ’ (ଆରାଫ ୮୨)! ସତ୍ୟ ଓ ମିଥ୍ୟା, ଭାଲୋ-ମନ୍ଦ ଓ ପାପ-ପୁଣ୍ୟ ନିର୍ଧାରଣ କରତ ତାଦେର ମନ, ତାଦେର ବ୍ୟକ୍ତିଷ୍ଵାତନ୍ତ୍ର୍ୟ। ଫଳେ ତାରା ଏକେକଜନ ହେଁ ଉଠେଛିଲ ଚିନ୍ତାଯ ଆଲ୍ଲାହର ଦାସତ୍ତ୍ଵମୁକ୍ତ ଏକ ସତ୍ତା। ନିଜେରାଇ ହେଁ ଉଠେଛିଲ ନିଜେଦେର ରବ।

ଯେକୋନୋ ସଭ୍ୟତାର ବୁନ୍ଦିଯାଦ ହଲୋ ଆକିଦା ଓ ଧର୍ମବିଶ୍ୱାସ। ଏବଂ ସମସ୍ତ ସଭ୍ୟତାଇ ତା ଛୋଟ ହୋକ ବା ବଡ଼, ଦୀର୍ଘମେଯାଦି ହୋକ ବା ସ୍ଵଲ୍ପମେଯାଦି, ତା ଗଡ଼େ ଓଠେ ଏକଟି ବିଶ୍ୱାସଗତ କାର୍ଯ୍ୟାନ୍ଵୋର ଉପରା। କୋନୋ ସଭ୍ୟତାର ଆକିଦା-ବିଶ୍ୱାସ ଯଦି ଗଭୀର ଥେକେ ଉପଲବ୍ଧି କରା ଯାଯା, ତା ହଲେ ଦୂର ଥେକେଓ ଖୁବ ସହଜେଇ ସେ ଜୀବନେର ଛକ ପୂରଣ କରା ଯାଯା। ତାଇ କୋନୋ ସଭ୍ୟତା ତା ବାହ୍ୟତ ଯତାଇ ଉନ୍ନତ ହୋକ, ତାର ମୂଲ୍ୟାଯନ ହେବେ ତାର ଆକିଦା-ବିଶ୍ୱାସ ଦିଯେ। କୁରାଅନ ଅତୀତେର ସଭ୍ୟତାଗ୍ରହୀଙ୍କେ ଏଭାବେଇ ମୂଲ୍ୟାଯନ କରେଛେ। ଯାତେ କୁରାଅନେର ଅନୁସାରୀରା କୋନୋ ଆଧୁନିକ ସଭ୍ୟତାର ବାହ୍ୟତ ଉନ୍ନତି ଓ ଅନ୍ତରୀଣ ବିଜଯ ଦେଖେ ନିଜେଦେର ପ୍ରତାରିତ ନା କରେ; ବରଂ ଯେନ ତାର ହାକିକତ ସମ୍ପର୍କେ ଖୋଁଜ ନେଯ, ସଭ୍ୟତାକେ ବୋବେ ଏବଂ ସେ ବିଷୟେ ଈମାନି ଦିକ ଥେକେ ସିନ୍ଦାନ୍ତ ଗ୍ରହଣ କରତେ ପାରେ।

ମେମନେ ମୁସଲିମଦେର ପତନେର ପର ପର୍ଯ୍ୟାୟକ୍ରମେ ନାନା ଆନ୍ଦୋଳନ ଓ ସଂକ୍ଷାର ପାଡ଼ି ଦିଯେ ବିଗତ କରେକ ଶତକ ଥେକେ ଇଉରୋପ-ଆମେରିକାର ଯୌଥ ଆକିଦା-ବିଶ୍ୱାସ, ପରମ୍ପରା ଅର୍ଥାଯନ ଓ ସାଂକ୍ଷତିକ ମିଳନେର ବଦୌଲତେ ଯେ ନତୁନ ସଭ୍ୟତାର ସୃଷ୍ଟି ଓ ଜ୍ୟଜ୍ୟକାର ହେଁବେ, ଆମରା ଏକେ ପଞ୍ଚମୀ ସଭ୍ୟତା ବଲେ ଜାନି। ଏ କଥା ଅନ୍ତିକାର କରାର ଉପାୟ ନାଇ ଯେ, ଇସଲାମେର ପର ମାନୁଷେର ଜୀବନେ ପ୍ରଭାବ ସୃଷ୍ଟିକାରୀ ଏମନ ଜାଦୁକରୀ କୋନୋ ସଭ୍ୟତାର ଜନ୍ମ ହେନି। ହିନ୍ଦୁମ୍ୟାନ ବିଯିଂ ତଥା ବ୍ୟକ୍ତି-ସାତନ୍ତ୍ୟମୂଳକ ଏଇ ଜୀବନବ୍ୟବସ୍ଥା ବା ସଭ୍ୟତାର ପ୍ରଧାନ ଆକର୍ଷଣ ହଲୋ ଏର ସହଜତା ଏବଂ ରାଷ୍ଟ୍ରକର୍ତ୍ତକ ବ୍ୟକ୍ତିକେ ତାର ସର୍ବୋଚ୍ଚ ପର୍ଯ୍ୟାୟେର ସ୍ଵେଚ୍ଛାରିତାର ଅନୁମୋଦନ ଦେଓଯା। ମାନୁଷେର ଜନ୍ୟ ଏରକମ ସହଜ ଓ ସାଧାରଣ ଭିତ୍ତି, ଏବଂ ମାନୁଷେର ସକଳ ପ୍ରକାର ଚାହିଦା ପୂରଣକାରୀ ଦ୍ଵିତୀୟ କୋନୋ ସଭ୍ୟତା ନେଇ। ଏତେ କୋନୋ ଗଭୀରତା, କୋନୋ ବୁନ୍ଦିବୃତ୍ତିକ ଉନ୍ନତି ଏବଂ କୋନୋ ତ୍ୟାଗ ଓ ତିତିକ୍ଷାର ପ୍ରୟୋଜନ ନେଇ। ତାଇ ସାଧାରଣ

মানুষের নিকট এটি খুবই আকর্ষণীয় এবং মানব-সভ্যতার ইতিহাসে এর চেয়ে অধিক পৌনঃপুনিক জ্যোতিষকারী কোনো সভ্যতা বা জীবনব্যবস্থা দেখা যায়নি।

এই সভ্যতা তার উত্থান ও বিজয়কালে গভীর থেকে মুসলিমদের প্রভাবিত করে। তাদের সমস্ত চেতনা, দীনি আদর্শ ও রাজনৈতিক কর্তৃত্বকে পরাজিত করবার চেষ্টা চালায়। অনেক ক্ষেত্রে তা সফলও হয়। বিশেষত আজ পশ্চিমা সভ্যতা মুসলিম-মানসে সত্য, মিথ্যা ও নৈতিকতার এমন মানদণ্ডে ঝুপাস্তরিত হয়েছে যে এর বিকল্প ভাবাকে মনে করা হয় অপরাধ। এর ফল এই দাঁড়ায় যে, পশ্চিমা সভ্যতার বাহ্যিক আয়োজনের সাথে সাথে তাদের আকিদা-বিশ্বাসগুলোও আজ মুসলিম-মানস দখল করে নিয়েছে। প্রায় প্রতিটি কাঁচা-পাকা ঘরই এই সভ্যতার প্রতীক বা সিস্ত্বে পরিণত হয়েছে। পশ্চিমা সভ্যতার দর্শন ও আদর্শগত প্রভাবে দীর্ঘদিন থেকেই ইসলামি পৃথিবীর সামনে নতুন এক ইরতিদাদের সংযোগ ঘটেছে, যা ব্যাপকতা ও গভীরতার দিক থেকে এ যাবতকালের সমস্ত ইরতিদাদি ফেতনাকে ছাড়িয়ে গেছে। সবচেয়ে গুরুত্বপূর্ণ বিষয় হলো- এই সভ্যতা আলাদা ধর্মের দাবি না করেও গোপনে একটি নতুন ধর্মের স্থান দখল করে নিয়েছে, যাকে নির্ভুল, অকাট্য, অলঙ্ঘনীয় ভাবা হয়। এই সভ্যতার কোনো একক প্রতীক নেই। তবে এর অনেকগুলো মোহনীয় পরিভাষা আছে, আছে ইতিহাসও। আবার এই সভ্যতা থেকেই তৈরি হয়েছে অনেক ইরতিদাদি মতবাদ। তাই এই সভ্যতাকে জানা এবং এর পরিধি হাতে-কলমে বুঝা প্রতিটি মুসলিমের জন্য ছিল একান্ত কর্তব্য। কিন্তু আমাদের দুর্ভাগ্য যে, এ বিষয়ে সচেতন মুসলিম সমাজেরও খুব একটা দৃষ্টি পড়েনি।

মুহতারাম ইফতেখার সিফাত এই বইয়ে পশ্চিমা সভ্যতার ভেতর-বাহির নিয়ে আলোচনা করেছেন। তাদের আকিদা, বিশ্বাস, দর্শন, পরিভাষাগত জটিলতা এবং ইতিহাস ও তার উৎসগুলো বেশ চমৎকারভাবে তুলে ধরেছেন। পশ্চিমা সভ্যতার বুনিয়াদি বিশ্বাস কেন ইসলামের সাথে সাংঘর্ষিক সে বিষয়ে দলিল পেশ করেছেন দীনে ইলমের উৎস ও বাস্তবতার নিরিখে। একইসাথে তিনি পশ্চিমা সভ্যতার ভিত হিউম্যান বিয়িং ও তার ইতিহাস থেকে জন্ম নেওয়া স্বাধীনতা, সমতা ও উন্নতির

ସ୍ଵରୂପ ଓ ଏ ବିଷୟେ ଇସଲାମେର ଦୃଷ୍ଟିଭଙ୍ଗି ତୁଳେ ଥରେଛେନ। ଦେଖିଯେଛେନ ଏହି ସଭ୍ୟତାର ମାନବିକ ହୟେ ଓଠାର ପେଚନେର ଅସାରତାଗୁଲୋ। ତିନି ଖୁବ ସୁକ୍ଳଭାବେ ପଶ୍ଚିମା ସଭ୍ୟତାର ବେଁଧେ ଦେଓଯା ମାନଦଣ୍ଡକେ ସ୍ଟ୍ୟାନ୍ଡାର୍ଡ ଧରେ ସବ କିଛୁକେ ମୂଲ୍ୟାଯନ କରାର; ବିଶେଷତ ଇସଲାମେର ଆହକାମ ଓ ବିଧାନକେ ମୂଲ୍ୟାଯନ କରାର ଯେ ପ୍ରବଣତା ତାକେ ଚିହ୍ନିତ କରେଛେନ। ଖୁବ ଗଭୀର ଥେକେ ଦେଖିଯେଛେନ କୀଭାବେ ଏକଟି ମୁସଲିମ-ମାନସ ପଶ୍ଚିମା ସଭ୍ୟତା ଦ୍ୱାରା ପ୍ରତାରିତ ହୟ ଏବଂ ଆଖେରେ ନିଜେର ଈମାନ ଆମଳ ହାରିଯେ ବସେ। ପାଶାପାଶ ହାଜାରୋ ବାହିକ ଉତ୍ସତିର ପରେଓ ବିଶ୍ୱାସ ଓ ବିକୃତିର ଫଳେ ଏକଟି ସଭ୍ୟତା କୀଭାବେ ମାନୁଷକେ ଧବଂସେର ଦିକେ ନିଯେ ଯାଯ ସେ ଦିକ ନିଯେଓ ପେଶ କରେଛେନ ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଦିକନିର୍ଦ୍ଦେଶନା।

ପଶ୍ଚିମା ସଭ୍ୟତାକେ ବୁଝାର ଜନ୍ୟ ନାନା ଦିକ୍ ଥେକେ କାଜ ହଲେଓ ପୁରୋ ବିଷୟଟାକେ ଏକସାଥେ ଏତ ସୁନ୍ଦର ଉପସ୍ଥାପନାକେ ବିରଲଇ ବଲାତେ ହବେ। ଆଶା କରାଇ ବାଂଲାଭାୟୀ ପାଠକେର ଜନ୍ୟ ବହିଟି ଖୁବଇ ଉପକାରୀ ହବେ। ବିଶେଷତ ଯାରା ବୁଦ୍ଧିବୃତ୍ତିକ ଦାୟାତେର ମୟଦାନେ କାଜ କରେନ ଏବଂ ସମାଜେର ନାନା ଆଙ୍ଗିକ, ସମୟେର ଶ୍ରୋତ ଓ ଆଧୁନିକ ଚିନ୍ତାର ନାମେ ବହମାନ ଇରତିଦାଦେର ଫେତନା ସମ୍ପର୍କେ ଜାନତେ ଆଗ୍ରହୀ ତାଦେର ଜନ୍ୟ। ଆଲ୍ଲାହ ଆମାଦେର ଏହି ଇରତିଦାଦି ସଭ୍ୟତା ଥେକେ ବାଁଚାର ତାତ୍ତ୍ଵିକ ଦିନ। ଲେଖକ ଓ ଏର ସାଥେ ସଂପିଣ୍ଡ ସବାଇକେ କବୁଳ କରନ୍ତ। ଏ ବହିକେ ମାନୁଷେର ହେଦୋଯେତେର ଅସିଲା ବାନାନ। ଆମିନ।

ମୁହାମ୍ମାଦ ଆଫସାର



## সূচিপত্র

- ভূমিকা : ২৫  
পরিভাষার চোরাবালি : ৩৮  
আধুনিক পশ্চিমের শেকড় : ৪৪  
গ্রিক সভ্যতা : ৪৪  
সাংস্কৃতিক তৎপরতা : ৪৬  
রোমান সভ্যতা : ৪৭  
রোমান সংস্কৃতি : ৪৮  
গণতান্ত্রিক সিস্টেম : ৪৮  
মধ্যযুগ : ৪৯  
রেনেসাঁ বা নবজাগরণ (আধুনিকতার সূচনা) : ৫২  
যুক্তিবাদ : ৫৩  
নিউটনের ভাস্তু : ৫৪  
ব্যক্তি ও সমাজের অবস্থান : ৫৪  
ফরাসি বিপ্লব : ৫৫  
উনবিংশ শতাব্দী : ৫৬  
তুলনামূলক ধর্মপাঠ : ৫৯  
উপনিবেশবাদ : ৬০  
বিংশ শতাব্দী : ৬৪  
পাঞ্চাত্য সভ্যতার সৃষ্টি : ৬৬  
১.১ স্বাধীনতা : ৬৭  
১.২ স্বাধীনতার ইসলামি দৃষ্টিকোণ : ৬৯  
১.৩ স্বাধীনতার ইসলামিকরণ : ৭১  
২.১ সমতা : ৭৩  
২.২ ইসলামের দৃষ্টিতে সমতা : ৭৪

**হিউম্যান বিয়ং : শতাব্দীর বুদ্ধিবৃত্তিক দাসত্ব**

**২.৩ সমতার ইসলামিকরণ : ৭৬**

**৩.১ উন্নতি : ৭৭**

**৩.২ ইসলামের দৃষ্টিতে উন্নতি : ৭৯**

**পাঞ্চাত্যের কিছু ঘটবাদ : ৮২**

**ফেমিনিজম বা নারীবাদ : ৮২**

**ইন্টারফেইথ : ৮৯**

**মুক্তচিন্তা : ৯১**

**হিউম্যানিজম : আইন ও অথরিটি : ৯৩**

**হিউম্যানিজম : মুসলমান নাকি মানুষ? : ৯৬**

**হিউম্যানিজম কি নিরপেক্ষ হতে পারে? : ১০১**

**হিউম্যান রাইটস এবং হকুমুল ইবাদ-এর পার্থক্য : ১০৮**

**ইসলাম বনাম সেকুয়লারিজম : ১০৯**

**সেকুয়লারিজম : ১১১**

**ইসলামি দৃষ্টিকোণ : ১১৭**

**টলারেন্সের ইসলামিকরণ : ১২১**

**সেকুয়লারিজমের ইসলামিকরণ : ১২৮**

**ল' অফ পিপলস : ১৩৫**

**ফান্ডামেন্টালিস্ট মুসলিম : ১৩৮**

**ট্রাডিশনালিস্ট মুসলিম : ১৩৮**

**মডারেট মুসলিম : ১৩৯**

**সেকুয়লারিস্ট মুসলিম : ১৪১**

**উপসংহার : ১৪৩**



# ହିଉମ୍ୟାନ ବିଯିଂ

## ଶତର୍ଦୀର ବୁଦ୍ଧିବ୍ୱତ୍ତିକ ଦାସତ୍ୱ

## ভূমিকা

### এক

ইসমাহ বিন কায়েস রাদিয়াল্লাহু আনহু বলেন, রাসুলুল্লাহু সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম প্রাচ্যের ফেতনা থেকে আশ্রয় প্রার্থনা করতেন। তাকে জিজ্ঞাসা করা হলো, পাশ্চাত্যের ফেতনা কেমন হবে? তিনি বললেন, তা তো হবে আরো অধিক ভয়ংকর।<sup>৮</sup>

উল্লেখিত হাদিসে রাসুল সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম পশ্চিমের যেই ভয়ংকর ফেতনার দিকে ইঙ্গিত করেছেন, হতে পারে বর্তমান পাশ্চাত্য সভ্যতাই সেই ফেতনা। তবে আল্লামা ইউসুফ বানুরি রহিমান্নুল্লাহু হাদিসে উল্লেখিত পশ্চিমের ফেতনা বলতে মুসতাশরিকদের<sup>৯</sup> ফেতনার দিকে ইঙ্গিত করেছেন। কারণ এটা একটা পশ্চিমা ইলমি ফেতনা, যার প্রভাবে আজ পৃথিবী ইরতিদাদ ও ইলহাদে<sup>১০</sup> সংয়লাব হয়ে গেছে।<sup>১১</sup>

<sup>৮</sup> মু'জামে তাবারানি, হাদিস নং ৫০১; হাইসামি রহ. বলেছেন বর্ণনাকারী নির্ভরযোগ্য।

<sup>৯</sup> মুসতাশরিক মানে প্রাচ্যবিদ। ইংরেজি ভাষায় ওরিয়েন্টলিস্ট বলা হয়। প্রাচ্যবিদ তাদেরকে বলে, যারা প্রাচ্যবাদের চর্চা করে। আর প্রাচ্যবাদ মূলত একটি পশ্চিমা আইডেলজি। যার উদ্দেশ্য হচ্ছে ইসলামসংক্রান্ত পূর্বপরিকল্পিত কিছু ধ্যানধারণার প্রচার করা। তা ইসলামি শিক্ষার সাথে মিলতেও পারে আবার নাও মিলতে পারে।

প্রাচ্যবাদ-গবেষক এডওয়ার্ড সাঈদ বলেন, ‘প্রাচ্যবিদ্যা বলতে আমরা এটাও বুঝে নিতে পারি যে, এটা হচ্ছে পাঠ্সৎক্রান্ত অভিজ্ঞতা লাভের জন্য পাশ্চাত্য কর্তৃক প্রতিষ্ঠিত একটি বোর্ড। এই বোর্ডের কাজ হচ্ছে প্রাচ্যের স্থানের সম্পর্কে বিবৃতি প্রদান করা। তাদের করণীয় নির্ধারণ করে দেওয়া। তাদের মাইন্ড কন্ট্রোল করা। তাদের উপর নিজেদের মানসিক আধিপত্য চাপিয়ে দেওয়া।’

(প্রাচ্যবাদ সম্পর্কে জানতে আল্লামা মুস্তফা সিবায়ী রহ. এর ‘আল-ইসতিশরাক ওয়াল মুসতাশরিকুন’ বইটি পড়া যেতে পারে। পাশাপাশি এডওয়ার্ড সাঈদের ‘ওরিয়েন্টলিজন’ বইটিও পড়া উপকারী হবে।)

<sup>১০</sup> জরুরিয়াতে দীনের স্বতঃসিদ্ধ ব্যাখ্যা পরিবর্তন করে নিজের মনগড়া ব্যাখ্যা করে কুফুরের দিকে পরিচালিত করা কিংবা কোনো কুফুরকে ইসলামি করার অপচেষ্টাকে ইলহাদ বলে। (ইকফারুল মুলহিদীন)

<sup>১১</sup> দাওরে হাজের কে ফেতনে, পঢ়া-১৮